

Iwaki City Monthly Event & Information Guide

Jangara Performance for Samurai Hustle Returns Movie Premiere

Volume 300 October 2016

Inside this issue...

Festivals & Events	2
Iwaki Info	3, 4
IIA Events	4, 5
Hospital Information	6, 7
October Events Calendar	8

The sequel to the *Samurai Hustle* film, *Samurai Hustle Returns*, had its premiere screening across Japan on 10 September. The movie has been promoted widely in Iwaki as it was filmed and set in Yunagaya – near Yumoto, Iwaki – where the Naito Clan once ruled the former Yunagaya Domain (also known as “han”).

To celebrate the premiere, and at the same time help promote Iwaki, the Iwaki Yumoto Hot Springs Youth Volunteer Association performed Iwaki’s traditional Jangara Nenbutsu dance before a large crowd in front of the Marunouchi Piccadilly movie theatre in Tokyo. They then surprised the audience watching the film by performing the Jangara once more inside the movie theatre after the closing credits. Several members of the group also had the chance to appear onstage alongside the film’s main actors which meant Iwaki’s unique culture was shown on TV screens around the country.



Meanwhile, the Katono-machi Youth Association also performed their Jangara dance at the Pole Pole theatre for the premiere in Iwaki.

Incidentally the Jangara Nenbutsu dance features briefly in *Samurai Hustle Returns*. The movie will still be screening in Pole Pole and other theatres across Japan throughout October so don’t miss out!



**Time Out is produced by the
Tourism Exchange Division
Iwaki City Hall**

21 Aza Umemoto, Taira, Iwaki City
Fukushima Prefecture 970-8686

Tel: 0246-22-1279 Fax: 0246-22-7581

Email: kankokoryu@city.iwaki.fukushima.jp
mcmullen-b@city.iwaki.fukushima.jp

The Tourism Exchange Division and the IIA are open to the public. Please feel free to drop by, call, or

e-mail us anytime. Website:

<http://www.iaa-fukushima.or.jp>;
<http://www.city.iwaki.lg.jp/www/index.html>

いわき市役所 観光交流課

〒970-8686 福島県いわき市平字梅本 21

電話: 0246-22-1279 FAX: 0246-22-7581

E-mail: kankokoryu@city.iwaki.fukushima.jp

mcmullen-b@city.iwaki.fukushima.jp

観光交流課及び公益財団法人いわき市国際交流協会は皆
さんを歓迎します。お気軽にお立ち寄り下さい。お電話、

e-mail をお待ちしております。

Festivals & Events



Your guide to what's happening around Iwaki City and beyond this month

Iwaki

1st-2nd October: Iwaki Taira Castle's Castle Restoration Project @ Carpark in front of Iwaki Station and Iwaki Taira Castle Ruins. From 6:30pm on the 1st and from 10am-3pm on the 2nd October. On 1st October, to celebrate Iwaki's 50th Anniversary, Iwaki Taira Castle will "reappear" (how exactly it will appear will not be revealed until the actual day). There will be workshop displays and other events on the 2nd October. For details, please visit <http://tairajyou.com/event.php>.

1st-2nd October: Iwaki 50th Birthday Festival @ area around Iwaki Station. From 10am. Performances by Jake Shimabukuro, who wrote the music for the film *Hula Girl*, and other performers will feature on a main stage. There will also be a projection mapping display on the northern side of the Latov building. More details and events on the next page of this edition of Time Out. For inquiries, please contact the Tourism Projects Division: TEL 0246-22-7477.

1st-2nd October: Machinaka Concert in Taira @ Iwaki Station and surrounding areas in Taira. From 10am-5:30pm (approximately). Numerous local bands and dancers will perform on several stages around Taira over two days. Visit the website and click 会場案内 to view a map of all stage locations. For inquiries, please contact the Iwaki Machinaka Concert Executive Committee: TEL 0246-47-0130. Website: <http://www.iwaki-machicon.com/>.

9th October: Alios Park Festival @ Taira Central Park (in front of Alios). From 11am-4pm. The festival is held on the second Sunday of every month from April to November. There will be stalls selling food and drinks, works of art and handicrafts. There is a live stage with various performances by local DJs and dance groups. For inquiries, please email parkfesinfo@gmail.com. Website: <http://ameblo.jp/parkfes-iwaki/>.

9th October: Top League Rugby Union Regular Season Match @ Iwaki Green Field, Joban. From 1pm. Watch Toshiba Brave Lupus take on Honda Heat as Japan's highest level of professional rugby union come to Iwaki for a regular season match. For tickets, please visit <http://en.rugby-japan.jp/schedule/topleague/future/>. For tickets and inquiries, please email f.ticket.rugby@gmail.com.

9th October: Hamlet Performance by Townsville's THEATREiNQ @ Main Theatre, Alios. From 2pm (doors open at 1:30pm) Leading Townsville theatre company THEATREiNQ is coming to Iwaki to perform Hamlet as part of the Iwaki 50th Anniversary and Iwaki-Townsville Sister Cities 25th Anniversary Project. There will also be workshops held by the theatre company and a photo display inside the Alios café. Reserve tickets are ¥2000. Free for high school students and younger (reservation required). For tickets, please contact the Alios Ticket Centre: TEL 0246-22-5800 (closed Tuesdays).

15th-16th October: Furikake Grand Prix 2016 in Iwaki @ Aquamarine Park. From 10am-4pm. This event aims to help promote Iwaki's safe and delicious rice as well as the furikake industry. Purchase yourself some cooked rice at the venue and then taste and compare a range of different types of furikake for free. After trying the different flavours, vote for your favourite one in order to determine the winning furikake. For inquiries, please contact the Agricultural Development Division: TEL 0246-22-7471. Website: <http://misemasu-iwaki.jp/furikakegp2016/outline.html>.

16th October: Izumi Hometown Festival @ main street in front of Izumi Station. From 8:30am-4:30pm. There will be a number of traditional performances including a samurai servant procession, Yosakoi Soran dance and bosasara (traditional event involving staffs). There will also be a hula performance, street stalls and markets. For inquiries, please contact the Izumi Community Centre: TEL 0246-56-6045.

**The following event information may be subject to cancellations or changes. Before attending any events please confirm with the event sponsors in advance.*



Happy 50th Birthday Iwaki!



Events celebrating Iwaki's 50th Anniversary

Iwaki turns 50 years old on Saturday, 1 October. Iwaki became a city on 1 October in 1966 after a merger with 14 smaller cities, towns and villages. Apart from the formal ceremonies, there are a number of other fun events and things happening over the birthday weekend.

Iwaki Ohana Hula 2016

Ohana is a Hawaiian term that means "family". The hula school students and hula dancers from local high schools hope to connect with the community through this hula dancing event.

Time and Date: 1 October from 10:00am-4:30pm

Venue: Carpark in front of Iwaki Station

Main Stage Performances

Jake Shimabukuro, who wrote the music for the film *Hula Girl*, Miho Teruya, who composed the Japanese lyrics for the same movie's theme song, and singer-songwriter Junko Yagami will perform live on stage near Iwaki Station.

Time and Date: 1 October from 3:00-7:30pm

Junko Yagami from 3:00-3:50pm

Miho Teruya from 4:00-4:30pm

Jake Shimabukuro from 4:45-5:30pm

Venue: Taxi rank near Iwaki Station

Special Collaboration Stage

Jake Shimabukuro and Miho Teruyama will also perform together the *Hula Girl* movie theme song "Hula Girls ~Rainbow~"

Time and Date: 1 October from 6:30-6:35pm

Venue: Carpark in front of Iwaki Station

Machinaka Concert in Taira

Apart from the main stage, up to 270 bands and performers will perform live around the city centre over two days.

Time and Date: 1-2 October from 10:00am-5:30pm

Venue: Various locations around Taira

Iwaki Taira Castle's Castle Restoration Project

Iwaki Taira Castle will be "reappear" (how exactly it will appear will not be revealed until the actual day) on 1 October and workshops, displays and other events on 2 October.

Time and Date: 1-2 October; from 6:30pm on 1 October and 10am-3pm on 2 October

Venue: Iwaki Taira Castle Ruins

"Connect Iwaki" Project Mapping

A visual display looking back at Iwaki's half a century of history and illustrations made by local junior high school and high school students will appear on the Latov building.

Time and Date: 1 October from 7:00pm

Venue: north side of Latov

The weekend will also feature exhibitions offering famous local products from Iwaki's 13 regions.

Inquiries: Tourism Projects Division TEL 0246-22-7477

*Editor's note: The editor would like to apologise for the lateness of this month's release of Time Out. Although I planned to provide the event information to coincide with the 50th Anniversary events, I was unable to complete it in time due to the increased workload in preparation for this event. We hope you were still able to attend some of these events and look forward to more similar ones in the future.

HAMLET (IWAKI-TOWNSVILLE SISTER CITIES 25TH ANNIVERSARY PROJECT)

This Autumn, Shakespeare's best-known tragedy, *Hamlet*, will be performed at Alios by THEATREINQ, an Australian theatre company from Townsville, Queensland. Please come and enjoy THEATREINQ's Hamlet.

Time & Date: 9th October (Sun) from 2pm (doors open at 1:30pm)
Venue: Main Theatre, Iwaki Performing Arts Centre Alios
Cast: THEATREINQ (from Townsville, Queensland, Australia)
Ticket prices: 2000 yen, free for those aged high school age and younger (seat booking required)
*Reserved seating only
*No admittance to pre-school children
Contact: Alios Ticket Centre 0246-22-5800 (10am-8pm, closed Tuesdays)



Iwaki International Association Events

For applications and more information on IIA events, please contact the IIA.
TEL: 0246-22-7409 FAX: 0246-22-7581 Email: info@iia-fukushima.or.jp Website: www.iia-fukushima.or.jp/

Japanese Cultural Understanding Class

Date: Sunday 30th October
Time: 9:30am-12:00pm
(includes kimono-wearing and etiquette class)
*to be held rain or shine
*barbeque from 1:00-4:00pm
Venue: Iwaki Taira Castle Ruins (Kyujoseki, Taira)
Participants: Foreign residents living in Iwaki
Capacity: 10 people for the kimono-wearing, 20 people for the etiquette class
*draw will be used if there are many applicants
Fee: 2000 yen for the kimono-wearing (cleaning fee), free for the etiquette class, 500 yen for the barbeque afterwards
Instructor: Michiko Takaba and other instructors
Applications: Please apply by Friday 14th October. Apply via fax or email by filling the requirements in the chosen form.



IIA Member's Party

Date: Sunday 30th October
Time: 1:00-4:00pm;
preparations from 12:00-1:00pm; cleaning up from 4:00-4:45pm (scheduled)
*to be held rain or shine
Venue: Iwaki Taira Castle Ruins (Kyujoseki, Taira)
Capacity: 70 people
Fee: 500 yen for individual, foreign resident and group members (up to 3 people per group), free for registered family members
Applications: Please apply by Friday 14th October. Apply via fax or email by filling the requirements in the chosen form.

*Please feel free to bring your own homemade cuisine.

*Please also include in the form whether or not you can help with the preparations and/or cleanup and also if you can provide a performance for the event.



Volunteers Required! Intercultural Understanding Lessons

Are you interested in teaching to children regarding your country, culture and language? Please contact the IIA if you can help!

Date: 4th November (Fri)
Time: During the morning
Venue: Takasaka Primary School (Uchigo)
Volunteers wanted: Foreign residents to give intercultural understanding workshops for 1-2 classes
Contact: Iwaki International Association (IIA)
TEL: 0246-22-7409 Fax: 0246-22-7581
E-mail: info@iia-fukushima.or.jp



Vietnamese Classes

An increasing number of Vietnamese nationals are living in Iwaki for work or study. So why not learn Vietnamese and get to know more about Vietnamese Culture?

Date: 2nd, 9th and 16th November
Time: 6:30-8:30pm
Venue: Volunteer Room, Iwaki City Social Welfare Centre
Instructor: Trang Ngu Yen (from Vietnam)
Participants: Anyone is free to participate
Fee: 1000 yen for IIA members and students (including university students), 3000 yen for non-members (covers all three classes)
Capacity: 15 people
Applications: Please apply by Friday 21st October via fax or email



LEGAL SYSTEM SEMINAR AND PSYCHIATRY SEMINAR

Legal System Seminar

Do you have any anxieties in the lead up to starting a new job? Or perhaps you have been caught up in some trouble at your current job? Do you want to know how you can solve these issues?



Lawyer Ms. Suganami will help teach you how to solve such issues and also how to prevent them from happening in the first place.

Psychiatry Seminar

On the afternoon of the same day, the Psychiatry Seminar will be held in two parts. For the first part, Ms. Haba, financial planner, will be invited to hold a seminar with the theme of "How much do educational loans cost?" For the second part, Ms. Ukawa, clinical psychologist, will hold a seminar with the theme of "Supporting your child's learning – how to develop and raise your child".



Date: Wednesday 14th December
Time: Legal System Seminar from 10:00am-12:00pm; Psychiatry Seminar from 1:00-3:45pm
Venue: Meeting room inside the Iwaki City Cultural Centre (scheduled)
Fee: (For each seminar) 500 yen for IIA Members (including foreign residents), 1000 yen for non-members

From the Editor

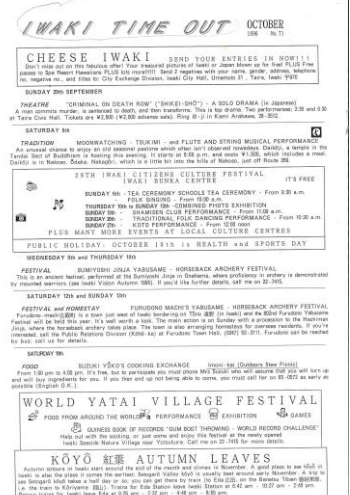
Happy 50th Birthday Iwaki!
 And Happy 300th Time Out!

It is an interesting coincidence that the 300th edition of Time Out falls on the same month that Iwaki is celebrating 50 years since it was established as a city. Iwaki City was established on 1 October 1966 through an amalgamation of the surrounding 5 cities (Taira, Iwaki*, Nakoso, Joban, Uchigo) 4 towns (Yotsukura, Tono, Ogawa, Hisanohama) and 5 villages (Yoshima, Miwa, Tabito, Kawamae, Ohisa). There have been plenty of events held so far this year to celebrate this special anniversary and there are plenty more to look forward to for the rest of the year, so make sure to check a few out.

In the lead up to this 300th edition of Time Out I have also taken the time to look back at the many editions produced over three decades (and two millenniums!) and noticed how much it has changed in design and content. The first few years were printed in black and white and are quite different to the colourful pages used today. And it has been nearly 10 years since the January 2007 issue of Time Out – the first one published with today's design.

As Time Out moves beyond 300 issues, I would like your help in trying to improve the monthly newsletter to make it more interesting and relevant for our English-speaking community in Iwaki. So please send me your ideas and suggestions as to what you think I should include in future issues of Time Out or what ways you think it might appeal more to other foreign residents? For example: a Japanese vocabulary column or an interview with a foreign resident of Iwaki. Anything's okay. Please email your thoughts, comments and ideas etc. to mcmullen-b@city.iwaki.fukushima.jp.

I look forward to producing even more exciting issues of Time Out from now on!



Front page of Time Out vol. 71 October 1996 (20 years ago)



Front page of Time Out vol. 188 October 2006 (10 years ago)

*This Iwaki, written as 磐城, is not to be confused with the current Iwaki written only in Hiragana (いわき) and is the present-day Onahama district.



Iwaki Hospital Guide



The following is a guide to hospitals open on Sundays and public holidays in Iwaki City during October and early November

October Guide

Sunday 2 October

Taira Area	Yamaguchi lin	9-5	24-1811
Onahama Area	Ushiroda Naika Clinic (internal)	9-5	92-1222
Nakoso Area	Kureha General Hospital	9-5	63-2181
Joban Area	Tokiwakai Joban Hospital	9-5	43-4175
Taira Area	Nagai Shonika (paediatrics)	9-12	28-2535

Sunday 9 October

Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Iwaki Central Clinic	9-5	53-3511
Nakoso Area	Kushida Hospital	9-5	63-3202
Joban Area	Iwaki Yumoto Hospital	9-5	42-3188
Joban Area	Iwaki Kusakidai General Clinic (paediatrics)	9-12	28-1145

Monday 10 October

Uchigo Area	Suda lin	8:30-12	27-6060
Onahama Area	Iizuka Clinic	9-5	52-2225
Nakoso Area	Saito Naika Clinic (internal)	9-5	77-1001
Joban Area	Iwaki Kusakidai General Clinic	9-5	28-1145

Sunday 16 October

Taira Area	Shirai Geka Ichoka lin (surgery & gastroenterology)	8:30-12	25-3788
Taira Area	Shiga Seikeigeka-Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Ishii Noshinpei Geka Ganka Hospital (neurosurgery and ophthalmology)	9-5	58-3121
Nakoso Area	Kojima Jiai Hospital	9-5	63-5141
Joban Area	Hatano Ganka (ophthalmology)	9-5	42-2040
Onahama Area	Konnai Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	73-8815

Sunday 23 October

Taira Area	Chuodai Tanaka Ganka (ophthalmology)	9-2	29-1722
Taira Area	Takahashi Clinic	9-5	46-1231
Onahama Area	Kashima Hospital	9-5	58-8010
Nakoso Area	Nakoso Hospital	9-5	65-7755
Joban Area	Watanabe Sanka Fujinka (obstetrics and gynaecology)	9-5	42-4567
Nakoso Area	Ohara Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	63-0001

Sunday 30 October

Taira Area	Aratame Hospital	10-4	28-1222
Taira Area	Endo Clinic	9-5	35-3533
Onahama Area	Mizutani Jibiinkoka lin (ear, nose & throat)	9-5	73-1187
Joban Area	Joban Jin Hinyoki Clinic (nephrology & urology)	9-5	43-1200
Taira Area	Watanabe Clinic (paediatrics)	9-12	25-1170

November Guide

Thursday 3 November

Taira Area	New Town Jin-Naika Clinic (internal & nephrology)	9-12	46-0606
Taira Area	Shiga Seikeigeka-Geka (orthopaedics & surgery)	9-12	23-5050
Onahama Area	Yokodai Clinic	9-5	56-5150
Nakoso Area	Sukegawa Naika Clinic (internal)	9-5	77-0710
Joban Area	Tokiwakai Joban Hospital	9-5	43-4175

Sunday 6 November

Taira Area	Shimada Ganka lin	9-12	22-1677
Taira Area	Yamaguchi lin	9-5	24-1811
Onahama Area	Kadoya Seikei Naika (orthopaedics and internal)	9-5	54-4047
Nakoso Area	Yabuki Hospital	9-5	63-1818
Joban Area	Haruyama lin	9-5	44-4011
Taira Area	Fukuda Shonika lin (paediatrics)	9-12	22-4272

Sunday 13 November

Taira Area	Aratame Hospital	10-4	28-1222
Taira Area	Takahashi Clinic	9-5	46-1231
Onahama Area	Nakamura Hospital	9-5	53-3141
Nakoso Area	Kushida Hospital	9-5	63-3202
Joban Area	Iwaki Yumoto Hospital	9-5	42-3188
Nakoso Area	Mori no Kodomo Clinic (paediatrics)	9-12	38-7227

Emergencies

Emergency Dental Care

All emergency dental care will be provided at the **General Health and Welfare Centre** (*Sogo Hoken Fukushi Senta*) in Uchigo.

This centre is open on Sundays and all national holidays from 9am to 12pm and 1pm to 4pm. The reception closes at 3:30pm.

For more information please contact the centre on 27-8620.

After Hours and Holiday Emergency Treatment Centre

(Located in Iwaki Kyoritsu Hospital)

If you need to see a doctor urgently in the evening or on a weekend or public holiday, the **After Hours and Holiday Emergency Treatment Centre** is open at the following times:

Weekdays: 8pm - 12am.

Saturdays: 8pm - 7am (next day).

Sundays: 1pm - 12am.

Public Holidays: 9am - 12am.

TEL: 27-1208

Please make sure whenever possible to bring a Japanese-speaker with you when visiting the hospital in Iwaki.

Emergency Contact Numbers

Police: 110

Fire & Ambulance: 119

Children Emergency, First-Aid Telephone Consultations

The Fukushima Prefecture Children Emergency, First-Aid Telephone Consultation Centre (*Fukushima-ken Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*) is a free telephone service that provides professional advice when your child has become sick during the night. This telephone service is available in Japanese only.

TEL: 024-521-3790 or #8000

From 7pm to 8am.

OCTOBER 2016

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Sep 25	Sep 26	Sep 27	Sep 28	Sep 29	Sep 30	1 Iwaki 50th Birthday Festival 
2 Iwaki 50th Birthday Festival 	3	4	5 IIA Japanese Speaking Class 2 IIA Japanese Communication Class 2	6 IIA Japanese Reading Class 2 IIA Japanese Writing Class 2  Yu no Hanakai	7	8
9 Hamlet Performance at Alios Japan Top League Rugby Match	10 Health-Sports Day 	11	12 IIA Japanese Speaking Class 3 IIA Japanese Communication Class 3  Free Legal Consultations (City Hall)	13 IIA Japanese Reading Class 3 IIA Japanese Writing Class 3  Yu no Hanakai	14 IIA Gourmet Cafe	15 Furikake Grand Prix 2016 in Iwaki (Iwaki 50 th Anniversary Event)
16 Furikake Grand Prix 2016 in Iwaki (Iwaki 50 th Anniversary Event)	17	18 IIA Volunteer Interpreter Training Workshop 1	19 IIA Japanese Speaking Class 4 IIA Japanese Communication Class 4  Free Legal Consultations (City Hall)	20 IIA Volunteer Interpreter Training Workshop 2 IIA Japanese Reading Class 4 IIA Japanese Writing Class 4  Yu no Hanakai	21	22
23	24	25 IIA Volunteer Interpreter Training Workshop 3	26 IIA Japanese Speaking Class 5 IIA Japanese Communication Class 5  Très bien  Free Legal Consultations (City Hall)	27 IIA Volunteer Interpreter Training Workshop 4 IIA Japanese Reading Class 5 IIA Japanese Writing Class 5  Yu no Hanakai	28	29
30 Japanese Cultural Understanding Class IIA Members Party	31	Nov 1	Nov 2	Nov 3	Nov 4	Nov 5

IIA Custom-made Plans



Très bien – Inquiries to Yamazaki-san
090-1934-0506



Yu no Hanakai – Inquiries to Ohba-san
0246-42-2135



Nihongo no Kai – Inquiries to Suzuki-san
0246-62-3218



Lac lâm Thai - Inquiries to Nakano-san
090-2881-4433



Please confirm the event date with the relevant representative if you're participating for the first time

Counselling Service for Foreigners

Yoriso Hotline (Helpline for Foreigners):

Consultation service available in Japanese, English, Korean, Tagalog, Chinese, Spanish, Portuguese and Thai. Available languages vary depending on time. Are you having a problem with your visa, nationality, family, work, everyday living, discrimination, domestic violence, confinement or human trafficking? Please call us about any problem you may have. Your privacy will be protected.

Free. TEL: 0120-279-226. Mon-Fri, 10am-10pm.

TELL Lifeline: TELL is a professional non-profit organisation that provides counselling to English-speaking foreigners all over Japan. The lifeline is staffed by highly trained volunteer phone counsellors and provides free, non-judgemental and confidential phone counselling and information 365 days a year from 9am - 11pm.

TEL: 03-5774-0992. For more information, check out their website at <http://www.telljp.com> or e-mail them at admin@telljp.com.

Safety and Consultation Centre for Women (Police Box in front of Iwaki Station):

For consultations related to women's safety. Free. Can only speak Japanese. 10am-6pm daily.

TEL: 0246-25-9344.



Legal Consultations:

Iwaki City Hall provides free general legal consultations. Scheduled days are as listed on the calendar; however these are subject to change. Please contact City Hall (Hometown Revitalisation Division TEL 0246-22-7438) and confirm the date, time and place. Reservations are required for consultations.

For Iwaki City Council of Social Welfare consultations (held at the Social Welfare Centre), please contact 0246-23-3320.